



Holbergsgade 6
DK-1057 København K

T +45 7226 9000
F +45 7226 9001
M sum@sum.dk
W sum.dk

Folketingets Sundheds- og Forebyggelsesudvalg

Dato: 17. oktober 2014
Enhed: Sundhedsjura og læ-
gemiddelpolitik
Sagsbeh.: DEPFRE
Sags nr.: 1404767
Dok nr.: 1546074

Folketingets Sundheds- og Forebyggelsesudvalg har den 21. august 2014 stillet følgende spørgsmål nr. 1050 (Alm. del) til ministeren for sundhed og forebyggelse, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Özlem Sara Cekic (SF).

Spørgsmål nr. 1050:

”Vil ministeren redegøre for, hvilke krav regionerne stiller til de tolkebureauer, der leverer ydelser til sundhedssektoren?”

Svar:

Til brug for besvarelsen har jeg indhentet bidrag fra Danske Regioner, der oplyser følgende:

”Regionerne stiller en række krav til bureauerne, bl.a. krav til informationssikkerhed, driftsstabilitet (IT-mæssigt), de ansatte tolkes kvalifikationer til tolkning og kendskab til medicinsk/lægefaglig terminologi samt generel kendskab til sundhedsvæsenet. Derudover er der krav til tolkenes etik, teknik og adfærd.”

Jeg har noteret mig det af Danske Regioner oplyste, og kan supplerende oplyse, at den læge, der er ansvarlig for behandlingen skal sikre sig, at tolken har de nødvendige sproglige kvalifikationer, herunder beherskelse af det danske sprog. Lægens ansvar skal ses i sammenhæng med lægens pligt til at udvise omhu og samvittighedsfuldhed, jf. autorisationslovens § 17, herunder pligten til at forstå og gøre sig forståelig og til at sikre sig et informeret samtykke fra patienten.

Med venlig hilsen

Nick Hækkerup / Frederik Rechenback Enelund